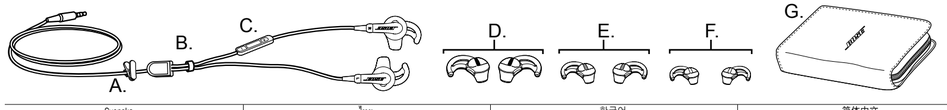

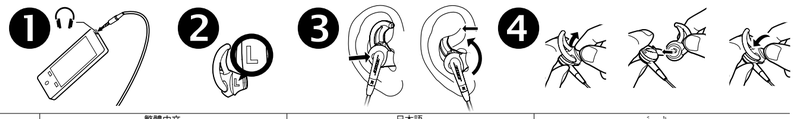

Svenska

Läs noga igenom den här starthandboken och följ de viktiga säkerhetsanvisningarna.
Mer information om hörlurarna finns i bruksanvisningen:
http://global.Bose.com
Endast USA: http://Owners.Bose.com/freestyle

Viktiga säkerhetsanvisningar

FÖRSIKTIGHETSANVISNINGAR
- Ljud som du vant dig vid att ta som påminnelser eller varningssignaler kan låta annorlunda när du använder hörlurarna. Var uppmärksam på hur dessa ljud kan förändras så att du vid behov känner igen dem.
- Var försiktig så att du inte tappar eller sätter dig på hörlurarna, och låt dem inte hamna i vatten.

VARNINGAR
- Produkten innehåller små delar som kan orsaka kvävning. Inte lämplig för barn under 3 år.
- Produkten innehåller magnetiska material.
- Långvarig exponering för hög musik kan ge hörselskador. Vi avråder dig från att använda hög volym i hörlurarna, särskilt under långa perioder.
- Var försiktig när du använder hörluren när du framför ett fordon eller är engagerad i aktiviteter som kräver hela din uppmärksamhet. Kontrollera om det finns lagar eller bestämmelser som reglerar användning av hörlurar. I viss lagstiftning finns det vissa begränsningar för exempelvis användning av den ena öronproppen när du framför ett fordon.

0-3

Den här produkten uppfyller bestämmelserna i alla tillämpliga EU-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.bose.com/compliance

RENGÖRING
Du kan behöva rengöra hörlurarna med jämna mellanrum.
- Öronpropp: börja med att ta bort öronpropparna från hörlurarna och tvätta dem i en mild tvållösning. Skölj och torka propparna noga innan du sätter tillbaka dem på hörlurarna.
- Snäckorna: rengör snäckorna med enbart en torr, mjuk bomullstopp eller liknande. För aldrig in något rengöringsverktyg i en snäcka.

Komponenter

A. Sladdklämma
B. Glidrem
C. Hörlurssladd med mikrofon och fjärrkontroll med tre knappar
D. StayHear®-proppar: Stora (svarta)
E. StayHear-proppar: Medium, isatta (gråa)
F. StayHear-proppar: Små (vita)
G. Fodral

Ansluta till en Apple-enhet

1 Du ansluter hörlurarna till vanliga 3,5-kontakter på en iPhone, iPod eller annan Apple-produkt.

Använda hörlurarna med en Apple-enhet
Bose® FreeStyle™-hörlurarna levereras med en liten hörlursladd med mikrofon och en fjärrkontroll med tre knappar för användning på vissa iPhone- och iPod-modeller. Håll ned +/- för att kontrollera volymen. Tryck ned och släpp Svar/Slut-knappen för att besvara eller avsluta ett samtal eller för att pausa lätar eller video.

Öka volym
Svara/avsluta
Minska volym

Obs! Full kontroll kanske inte är tillgänglig för alla Apple-produkter.
Obs! Mer information om hur du använder hörlurarna med andra enheter än Apple-enheter finns på www.Bose.com

Vikten av god passform

När du bär hörlurarna så som det är tänkt ger de den komfort som du kan förvänta dig av en Bose-produkt.

2 Varje öronpropp har antingen ett L eller ett R för attange om den är avsedd för vänster (L) eller höger (R) öra. Använd den vänstra StayHear®-proppen i det vänstra örat och den högra StayHear®-proppen i det högra.

3 **Anpassa hörlurarna till örat**
Hörlurarna har en mjuk StayHear®-propp som gör att de vilar bekvämt mot örat. Vingen på öronproppen anpassas perfekt mot kanten i ytterörat.

Så här kontrollerar du att öronproppen har rätt storlek:
1. För in hörluren i öronkanalen så att hörlurens arm vilar bekvämt mot örat.
2. Luta hörluren bakåt och tryck fast vingen under kanten vid ytterörat tills den sitter fast. Öronproppen ska sitta bekvämt och säkert i örat.

4 **Byta öronproppar**
Välj den öronpropp som ger bäst komfort och passning.

1. Ta försiktigt av öronproppen från spetsen, men var försiktig så att inte spetsen får några märken.
VARNING! Du förhindrar skador genom att inte dra i StayHear®-vingen.
2. Placera hålet på den nya proppen över snäckan med den lilla delen över haken.
3. Tryck ner öronproppen runt basen på spetsen så att den sitter fast.

Felsökning

Dålig ljudkvalitet eller vissa ljudkanaler saknas
- Kontrollera att hörlurarna är anslutna till hörlurskontakten på Apple-enheten.
- Justera bas- och diskantinställningarna på ljudenheten.
- Försök med en annan ljudkälla.

Mikrofonen fungerar inte
- Försäkra dig om att du har en kompatibel Apple-enhet (se listan över kompatibla enheter nedan).
- Kontrollera att hörlurarna är anslutna till hörlurskontakten på Apple-enheten.
- Kontrollera att mikrofonöppningen på baksidan av svara/avsluta-knappen inte är blockerad.
- Prova med att göra ytterligare ett telefonsamtal.
- Prova med en annan kompatibel Apple-enhet.

Apple-enheten svarar inte på fjärrkontrollsknappar
- Försäkra dig om att du har en kompatibel Apple-enhet (se listan över kompatibla enheter nedan).
- Kontrollera att hörlurarna är anslutna till hörlurskontakten på Apple-enheten.
- För fjärrtrycksfunktioner: variera hastigheten på knappnedtryckningarna.
- Prova med en annan kompatibel Apple-enhet.

För användning med:

Fjärrkontrollen och mikrofonen har stöd för bara iPhone 3GS eller senare, iPad, iPod touch (2:a generationen eller senare), iPod classic (120 GB, 160 GB) samt iPod nano (4:e generationen eller senare). Fjärrkontrollen fungerar med iPod shuffle (3:e generationen eller senare). Ljud stöds i alla iPad- och iPod-modeller.

"Made for iPod", "Made for iPhone" och "Made for iPad" betyder att ett elektronisk tillbehör har tillverkats speciellt för en iPod-, iPhone- eller iPad-enhet och att det certifierats av producenten samt att det uppfyller Apple-standarder. Apple ansvarar inte för hur enheten fungerar eller att den är kompatibel med säkerhetsstandarder och andra standarder. Vänligen observera att användning av detta tillbehör tillsammans med iPod, iPhone eller iPad kan påverka trådlösa överföringar.

Apple, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, och iPod touch är varumärken som tillhör Apple Inc. i USA och i andra länder.

©2013 Bose Corporation. Ingen del av detta dokument får återges, modifieras, distribueras eller användas på något annat sätt utan föregående skriftlig tillåtelse.

I bruksanvisningen som finns tillgänglig online finns mer information om hörlurarna, inklusive information om avancerade funktioner, fler felsökningsförslag samt information om tillbehör och utbytesdelar. I kontaktinformationen finns telefonnummer som du kan ringa för att få en tryckt kopia av den kompletta bruksanvisningen.

Serienumret finns på garantikortet i förpackningen. Nu bör du registrera hörlurarna. Du gör det enklast genom att besöka webbplatsen http://global.Bose.com/register

ไทย

โปรดสละเวลาอ่านคู่มือการเริ่มต้นอย่างรวดเร็วนี้และปฏิบัติตามคำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับหูฟังแบบเสียบหู โปรดดูคู่มือผู้ใช้ที่ http://global.Bose.com
สหรัฐฯ เท่านั้น: http://Owners.Bose.com/freestyle

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

ข้อควรระวัง
- เสียงที่คุณใช้เป็นเสียงเตือนความจำหรือเสียงเตือนอาจมีเสียงที่แตกต่างไปเมื่อคุณสวมชุดหูฟังอยู่ โปรดสังเกตเสียงที่เปลี่ยนไปนี้เพื่อให้คุณสามารถจดจำได้เมื่อจำเป็น
- อย่าทำตกหล่น นั่งทับ หรือบ่อยไปชุดหูฟังแข็งน้ำ

คำเตือน
- ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยชิ้นส่วนขนาดเล็ก ซึ่งอาจทำให้เกิดอันตรายจากการสำลัก ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 3 ปี
- ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยวัสดุแม่เหล็ก
- การรับฟังเสียงดังต่อเนื่องเป็นเวลานานอาจจะเป็นสาเหตุของการได้ยินบกพร่อง วิธีที่ดีที่สุดคือการหลีกเลี่ยงระดับความดังสูงเมื่อใช้ชุดหูฟัง โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อใช้หูฟังเป็นระยะเวลานาน
- ใช้ความระมัดระวังเมื่อใช้ชุดหูฟังขณะขับรถหรือกระทำกิจกรรมที่ต้องการความใส่ใจจากคุณอย่างมาก ตรวจสอบและปฏิบัติตามกฎหมายท้องถิ่นเกี่ยวกับการใช้ชุดหูฟัง บางพื้นที่อาจกำหนดข้อจำกัดเฉพาะ เช่น การกำหนดให้ใช้หูฟังเพียงข้างเดียว เมื่อใช้งานผลิตภัณฑ์นี้จะสะดวกสบาย

0-3

ผลิตภัณฑ์ที่ผ่อตอต้องตามข้อกำหนดกับ EU Directive ที่ใช้บังคับทั้งหมด ประกาศคนปฏิบัตามนี้ยังกับความสอดคล้องสามารถอ่านได้จาก www.Bose.com/compliance

การทำความสะอาด
หูฟังแบบเสียบหูมีอาจจำเป็นต้องทำความสะอาดเป็นครั้งคราว
- จุกหูฟัง: ก่อนอื่น ถอดออกจากชุดหูฟังแบบเสียบหูและทำความสะอาดจุกสวมหูฟังโดยใช้ผ้าชุบสบู่ที่ไม่ระคายเคืองกับน้ำ จุกในแล้วจากนั้นจึงทำความสะอาดอย่างทั่วถึงและตากแห้งให้สนิท ก่อนสวมครอบที่หูฟังแบบเสียบหูอีกครั้ง
- กระบอกหูฟังแบบเสียบหู: ทำความสะอาดด้วยผ้าเช็ดเล็นที่แห้งและนุ่ม หรือวัสดุที่ไม่ดึงกัน อย่าใช้เครื่องมือทำความสะอาดใดๆ เสียบเข้าไปในกระบอกหูฟัง

ส่วนประกอบ

A. คลิปหนีบติดเสื้อ
B. ตัวเลื่อนปรับตำแหน่ง
C. ไมโครโฟนในตัวและรีโมท 3 ปุ่ม
D. จุกสวมหูฟัง StayHear®: ขนาดใหญ่ (สีดำ)
E. จุก StayHear: ขนาดกลาง ใส่ไว้ที่หูฟังแล้ว (สีเทา)
F. จุก StayHear: ขนาดเล็ก (ขาว)
G. กล่องบรรจุ

การเชื่อมต่ากับอุปกรณ์ Apple

1 คุณสามารถเชื่อมต่อหูฟังแบบเสียบหูกับช่องเสียบหูพิเศษขนาดตรูน 3.5 มม. บน iPhone, iPod หรือผลิตภัณฑ์อื่นๆ ของ Apple

การใช้หูฟังแบบเสียบหูกับอุปกรณ์ Apple ของคุณ
หูฟังแบบเสียบหู Bose® FreeStyle™ มาพร้อมไมโครโฟนในตัวรีโมทเล็กและสี่ปุ่ม เพื่อความสะดวกในการควบคุมผลิตภัณฑ์ iPod, iPhone และ iPad บางรุ่น หากต้องการควบคุม ระดับเสียง กดปุ่ม +/- ค้างไว้ หากต้องการรับ หรือวางสาย และย้ายหรือหยุดเพลงหรือวิดีโอชั่วคราว กดและปล่อยปุ่มรับสายบ่วงสาย

เพิ่มระดับเสียง
ลดระดับเสียง
รับสายบ่วงสาย
ย้ายหรือหยุดชั่วคราว

หมายเหตุ: อาจไม่สามารถควบคุมอุปกรณ์บางอย่างของ Apple ได้อย่างสมบูรณ์
หมายเหตุ: สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการใช้หูฟังแบบเสียบหูนี้กับอุปกรณ์ที่ไม่ใช่ของ Apple โปรดดูที่ www.Bose.com

ข้อมูลสำคัญเพื่อการสวมใส่อย่างเหมาะสม

เมื่อคุณสวมหูฟังแบบเสียบหูอย่างเหมาะสม คุณจะรู้สึกได้ถึงความสบายและเสียงที่ชัดเจนอย่างที่คุณคาดหวังจาก Bose

2 จุกสวมหูฟังแต่ละชิ้นจะมีเครื่องหมาย L หรือ R ติดไว้ เพื่อแสดงว่าใช้กับหูฟังแบบเสียบหูข้างใด ควรจดจำไม่ผิดว่าจุกสวมหูฟัง StayHear® ข้างซ้ายกับส่วนหูฟังแบบเสียบหูข้างซ้าย และจุดสวมหูฟัง StayHear® ข้างขวากับส่วนหูฟังแบบเสียบหูข้างขวา

3 **การสวมหูฟังแบบเสียบหูกับหูของคุณ**
ส่วนหูฟังแบบเสียบหูจุกสวมหูฟัง StayHear® ที่อ่อนนุ่มติดตั้งไว้ด้วย เพื่อให้สวมใส่ได้อย่างสบายเข้ากับช่องหูของคุณ ส่วนปีกของจุกสวมหูฟังจะเหมาะเจาะพอดีกับรอยหยักที่บุหูของคุณ

เมื่อต้องการสู่ว่าจุกสวมหูฟังมีขนาดที่เหมาะสมหรือไม่
1. ใส่หูฟังแบบเสียบหูเข้าที่ช่องหู โดยเพียงแค่ให้หูฟังวางพ่วงมาๆ บนหูของคุณ
2. เอียงหูฟังแบบเสียบหูกลับ และกดส่วนปีกของจุกสวมหูฟังให้อยู่ใต้ขอบหูด้วยของหูของคุณ จุกสวมหูฟังควรใส่ได้อย่างได้ความรู้สึกสบายและพอดีในช่องหูของคุณ

4 **การเปลี่ยนจุกสวมหูฟัง**
เลือกประเภทและขนาดของจุกสวมหูฟังที่ช่วยให้คุณสวมใส่ได้อย่างสบายและมีขนาดพอดี

1. ค่อยๆ ดึงควรของของจุกสวมหูฟังที่แนบอยู่ออกจากหูฟังแบบเสียบหู ระมัดระวังอย่าให้คุณสวมหูฟังเกิดรอย
คำเตือน: เพื่อป้องกันการชำรุดเสียหาย อย่าดึงที่ส่วนปีกของ StayHear®
2. ขึ้นควรให้ส่วนปีกของจุกสวมหูฟังแต่ที่ส่วนฐานของหูฟังแบบเสียบหู จนกระทั่งรู้สึกว่าจุกสวมหูฟังติดกับหูฟังแบบเหมาะดี

การแก้ปัญหา

คุณภาพเสียงไม่ดีหรือช่องสัญญาณเสียงหายไป
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหูฟังแบบเสียบหูเสียบเข้ากับช่องเสียบหูพิเศษของอุปกรณ์ Apple แน่นหนาดีแล้ว
- ปรับการตั้งค่าเสียงที่มุมและเสียงแหลมในอุปกรณ์เสียง
- ลองใช้อุปกรณ์เสียงอื่น

ไมโครโฟนไม่ทำงาน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้อุปกรณ์ Apple ที่ใช้งานร่วมกันได้ (ดูรายการอุปกรณ์ที่ใช้งานร่วมกันได้ด้านล่าง)
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหูฟังแบบเสียบหูเสียบเข้ากับช่องเสียบหูพิเศษของอุปกรณ์ Apple แน่นหนาดีแล้ว
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่องเปิดของไมโครโฟนที่ด้านหลังปุ่มรับสาย/วางสายไม่ได้ถูกปิดกั้น
- ลองโทรออกใหม่
- ลองอุปกรณ์ที่ใช้งานร่วมกันได้ของ Apple เครื่องอื่น

อุปกรณ์ของ Apple ไม่ตอบสนองคำสั่งจากปุ่ม (รีโมท)
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้อุปกรณ์ Apple ที่ใช้งานร่วมกันได้ (ดูรายการอุปกรณ์ที่ใช้งานร่วมกันได้ด้านล่าง)
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหูฟังแบบเสียบหูเสียบเข้ากับช่องเสียบหูพิเศษของอุปกรณ์ Apple แน่นหนาดีแล้ว
- สำหรับฟังก์ชันกดหลายครั้ง: ใช้การกดปุ่มด้วยความเร็วที่ต่างกัน
- ลองอุปกรณ์ที่ใช้งานร่วมกันได้ของ Apple เครื่องอื่น

สำหรับการใช้กับ:

รีโมทและไมค์ได้รับการสนับสนุนเฉพาะ iPhone 3GS ขึ้นไป iPad, iPod touch (รุ่น 2 ขึ้นไป), iPod classic (120GB, 160 GB) และ iPod nano (รุ่น 4 ขึ้นไป) เท่านั้น สนับสนุนการใช้รีโมทกับ iPod shuffle (รุ่นที่ 3 ขึ้นไป) รองรับเสียงได้กับการสนับสนุนใน iPad และ iPod ทุกรุ่น

"Made for iPod," "Made for iPhone" และ "Made for iPad" หมายความว่าอุปกรณ์เสริมอิเล็กทรอนิกส์ได้รับการออกแบบมาเพื่อเชื่อมต่อกับ iPod, iPhone หรือ iPad โดยเฉพาะ และได้รับการรับรองจากผู้พัฒนาว่าตรงตามาตรฐานประสิทธิภาพของ Apple ทั้งนี้ Apple ไม่มีส่วนรับผิดชอบสำหรับการทำงานของอุปกรณ์นี้ หรือความของต้องของอุปกรณ์ตามมาตรฐานด้านความปลอดภัยและระเบียบข้อบังคับ โปรดทราบว่าการใช้อุปกรณ์เสริมนี้กับ iPod, iPhone หรือ iPad อาจมีผลต่อประสิทธิภาพของระบบไร้สาย

Apple, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle และ iPod touch เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ที่จดทะเบียนในสหรัฐฯ และประเทศอื่นๆ

©2013 Bose Corporation. ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ ส่วนหนึ่งส่วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรไว้ล่วงหน้าเป็นอันขาด

I bruksanvisningen som finns tillgänglig online finns mer information om hörlurarna, inklusive information om avancerade funktioner, fler felsökningsförslag samt information om tillbehör och utbytesdelar. I kontaktinformationen finns telefonnummer som du kan ringa för att få en tryckt kopia av den kompletta bruksanvisningen.

จุดที่ต้องลงทะเบียนอยู่ที่บัตรรับประกันที่ให้ไว้ในกล่องบรรจุ ในตอนนี้คุณควรลงทะเบียนหูฟังแบบเสียบหูของคุณ ซึ่งคุณสามารถทำนี้ได้อย่างง่ายดายโดยไปที่ http://global.Bose.com/register

한국어

시간을 내어 이 빠른 시작 안내서를 주의 깊게 읽고 중요 안전 지침을 따르십시오.
이어버드에 대한 추가 정보는 사용자 안내서를 참조하십시오: http://global.Bose.com
미국에 한함: http://Owners.Bose.com/freestyle

중요 안전 지침

주의
- 헤드셋 사용 중에는 주의해야 할 신호음 또는 경고음이 이상한 소리로 들릴 수도 있습니다. 필요할 때 인식할 수 있도록 이러한 소리가 어떻게 달라지는지 알아야 합니다.
- 헤드셋을 떨어뜨리거나 깔고 앉거나 물에 적시지 마십시오.

경고
- 질식 위험이 발생할 수 있는 소형 부품을 포함하고 있습니다. 3세 이하의 어린이가 사용하기에 부적합합니다.
- 이 제품에는 자석 재질이 포함되어 있습니다.
- 오랜 시간 시끄러운 음악을 듣게 되면 청력에 이상이 생길 수 있습니다. 헤드셋을 사용할 때 특히 오랜 시간 동안 음악을 들을 때 큰 볼륨으로 듣지 않는 것이 좋습니다.
- 자동차를 운전하거나 신경을 써야 하는 다른 활동 시에 헤드셋을 사용할 때는 주의하십시오. 헤드셋 사용에 대한 현지 법률을 확인하고 준수하십시오. 일부 지역에서 운전 중에는 한쪽 이어피스를 사용해야 하는 등, 제품 사용에 대한 특정 제한 사항이 부과될 수 있습니다.

이 제품은 적용되는 모든 EU 지침서 요구사항을 준수합니다. 표준 부합 신고서 전문은 www.Bose.com/compliance를 참조하십시오.

청소
이어버드는 주기적인 청소가 필요할 수 있습니다.
- 이어 팁: 먼저 이어 팁을 이어버드에서 분리한 후 자극이 적은 세제와 물로 세척합니다. 완전히 헹구고 말린 후 이어버드에 다시 끼웁니다.
- 이어버드 노즐: 부드럽고 마른 면봉 등으로만 청소하십시오. 노즐에 청소 도구를 끼워 넣으면 안됩니다.

구성 요소

A. 클립
B. 조절 슬라이더
C. 인라인 마이크 및 3 버튼 리모콘
D. StayHear® 팁: 대형(검은색)
E. StayHear 팁: 중형, 설치됨(회색)
F. StayHear 팁: 소형(흰색)
G. 휴대용 케이스

Apple 장치에 연결

1 이어버드를 iPhone, iPod 또는 다른 Apple 제품의 표준 3.5mm 헤드폰 잭에 연결할 수 있습니다.

Apple 장치에 이어버드 사용
Bose® FreeStyle™ 이어버드에는 엄선한 iPhone 및 iPod 모델의 편리한 조작을 위해 소형 인라인 마이크와 3 버튼 리모콘이 구비되어 있습니다. 볼륨을 조정하려면 +/- 버튼을 길게 누릅니다. 통화 또는 통화 종료하고 노래 또는 비디오 등을 재생하거나 일시 중지하려면 통화/종료 버튼을 눌렀다 놓습니다.

볼륨 크기
통화/종료
볼륨 작게

2 **귀에 이어버드 착용**
이어버드에는 부드러운 StayHear® 팁이 부착되어 있으므로 귀에 편안하게 착용할 수 있습니다. 팁의 날개 부분은 귀이랑 바로 아래 끼워집니다.

팁이 올바른 크기인지 확인하려면
1. 이어버드를 귓구멍에 넣어 이어버드 암이 귀에 가볍게 걸리게 합니다.
2. 이어버드를 뒤로 기울이고 귀이랑 아래로 팁 날개를 눌러서 고정시킵니다. 팁이 귀 안에 편안하게 고정되어 착용되어야 합니다.

4 **이어 팁 교환**
가장 편안하게 들어맞는 이어 팁의 유형과 크기를 선택합니다.

1. 팁이 찢어지지 않도록 주의하면서 부착된 팁의 가장자리를 이어버드에서 부드럽게 뜯깁니다.
주의: 손상될 수 있으므로 StayHear® 팁 날개를 잡아당기지 마십시오.
2. 작은 슬롯을 노즐 후크 위로 하여 새 팁의 입구를 노즐 위에 놓습니다.
3. 팁이 고정된 느낌이 들 때까지 이어버드의 맨 아래 부분 둘레에 팁의 맨 아래 부분을 아래로 가볍게 끼웁니다.

문제 해결

음질이 불량하거나 오디오 채널이 누락될 경우
- 이어버드가 Apple 장치의 헤드폰 잭에 단단히 꽂혀 있는지 확인하십시오.
- 오디오 장치에서 저음 및 고음 설정을 조정하십시오.
- 다른 오디오 장치를 사용해 보십시오.

마이크가 작동하지 않는 경우
- 호환 Apple 장치를 사용하는지 확인하십시오(아래 호환 장치 목록 참조).
- 이어버드가 Apple 장치의 헤드폰 잭에 단단히 꽂혀 있는지 확인하십시오.
- 통화/종료 버튼 뒤에 마이크 구멍이 막히지 않았는지 확인하십시오.
- 다시 통화를 시도해 보십시오.
- 다른 호환 Apple 장치를 사용해 보십시오.

Apple 장치가 (리모콘) 버튼 명령에 응답하지 않는 경우
- 호환 Apple 장치를 사용하는지 확인하십시오(아래 호환 장치 목록 참조).
- 이어버드가 Apple 장치의 헤드폰 잭에 단단히 꽂혀 있는지 확인하십시오.
- 통화/종료 버튼 뒤에 마이크 구멍이 막히지 않았는지 확인하십시오.
- 다시 통화를 시도해 보십시오.
- 다른 호환 Apple 장치를 사용해 보십시오.

Apple 장치가 (리모콘) 버튼 명령에 응답하지 않는 경우
- 호환 Apple 장치를 사용하는지 확인하십시오(아래 호환 장치 목록 참조).
- 이어버드가 Apple 장치의 헤드폰 잭에 단단히 꽂혀 있는지 확인하십시오.
- 여러 번 누르기 기능의 경우 버튼 누르는 속도를 바꿔 보십시오.
- 다른 호환 Apple 장치를 사용해 보십시오.

사용 장비:

리모콘과 마이크는 iPhone 3GS 이상, iPad, iPod touch(2세대 이상), iPod classic(120GB, 160GB) 및 iPod nano(4세대 이상)에서만 지원됩니다. 리모콘은 iPod shuffle(3세대 이상)에서 지원됩니다. 오디오는 모든 iPad와 iPod 모델에서 지원됩니다.

"Made for iPod," "Made for iPhone" 및 "Made for iPad"는 iPod, iPhone 또는 iPad를 각기 연결하기 위해 특수 제작된 전자 액세서리를 말하며 Apple 성능 표준을 만족하기 위해 개발업체에서 인증한 제품입니다. Apple은 이 장치의 작동 또는 안전 및 규제 표준의 준수에 대한 책임이 없습니다. 이 부속품을 iPod, iPhone 또는 iPad에 사용하면 무선 성능에 영향을 줄 수 있음에 유의하십시오.

Apple, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle 및 iPod touch는 미국 및 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다.

©2013 Bose Corporation. 사전 서면 승인 없이 본 설명서의 특정 부분을 복제, 변경, 배포 또는 사용할 수 없습니다.

고급 기능, 추가 문제 해결 제안 및 액세서리와 교체 부품 등 이어버드에 대한 추가 정보에 대해서는 온라인으로 사용할 수 있는 사용자 안내서 전문을 참조하십시오. 사용자 안내서 전문의 인쇄본을 요청하려면 귀하의 지역용으로 제공된 전화 번호를 참조하십시오.

일련 번호는 포장에 들어있는 보증 카드에 있습니다. 지금 이어버드를 등록하시는 것이 좋습니다. http://global.Bose.com/register에서 쉽게 등록할 수 있습니다.

简体中文

请花时间认真阅读本快速启动指南并遵守安全性指示。
有关耳塞式耳机的其他信息，请参阅用户手册：
http://global.Bose.com
仅限美国：http://Owners.Bose.com/freestyle

重要安全性指示

小心
- 当使用耳机时，您可能听到一些不熟悉的提示音或报警音。了解这些声音的区别，从而可以在需要时识别出来。
- 谨防耳机坠落、被压坐或者被水浸湿。

警告
- 包含小部件，可能导致窒息危险。不适合 3 岁以下的儿童使用。
- 本产品含有磁性材料。
- 长时间处于高音量下可能会造成听力损伤。使用耳机（尤其是时间较长）时，应避免使用高音量。
- 如果您在开车或在进行任何需要集中精神的活动时要使用耳机，请务必小心。了解并遵守当地有关耳机使用的法律。有些地方的法律对在驾驶时使用此类产品有特别限定，如单耳杀的配置。

本产品符合所有适用的欧盟指令要求。您可以从 www.Bose.com/compliance 找到完整的符合声明

清洁
您的耳塞式耳机可能需要定期清洁：
- 耳塞：首先，将它们从耳机上取下，然后使用中性清洗剂和水冲洗。确保在将它们安装到耳塞式耳机上之前对其进行了彻底的冲洗和干燥处理。
- 耳塞式耳机出音孔：只能使用干燥、柔软的棉质抹布或类似物品清洁。切勿将任何清洁工具插入出音孔。

部件

A. 衣夹
B. 调整滑块
C. 内嵌麦克风和 3 键式遥控器
D. StayHear® 耳塞：大号（黑色）
E. StayHear 耳塞：中号，已安装（灰色）
F. StayHear 耳塞：小号（白色）
G. 便携式包装袋

连接到 Apple 设备

1 您可将该耳塞式耳机连接至 iPhone、iPod 或其他 Apple 产品的 3.5 mm 标准耳机插孔。

在 Apple 设备中使用该耳机
Bose® FreeStyle™ 耳塞配有一个小型内嵌式麦克风和 3 键式遥控器，便于控制选择的 iPhone 和 iPod 机型。要控制音量，请按住 +/- 按钮。要接听或结束通话，以及播放或暂停歌曲或视频，请按下“接听/结束”按钮。

音量上调
接听/结束
音量下调

注意： 在部分 Apple 产品中可能无法使用全部控件。
注意： 在非 Apple 设备上使用该耳机时，请参阅 www.Bose.com

正确安装重要提示

只要正确佩戴耳机，Bose 就能为您带来您所期待的舒适感和清晰度。

2 每个耳塞上都标有 L 或 R，以表明用于左侧还是右侧耳机。请务必将左侧 StayHear® 耳塞连接在左侧耳机上，右侧 StayHear® 耳塞连接在右侧耳机上。

3 **将耳机正确地戴在耳朵上**
该耳塞式耳机上带有一个柔软的 StayHear® 耳塞，可以舒服地贴着耳朵内部。耳塞的翼部就在耳甲的下面。

要确定耳塞的尺寸是否合适：
1. 将耳机插入耳孔，使耳机柄正好轻靠在耳朵上。
2. 将耳机向后倾斜，将耳塞翼部塞到耳甲下，直至牢固固定。耳塞应该舒服又牢固地固定在耳朵里。

4 **更换耳塞**
选择最舒服和合适的耳塞类型和尺寸。

1. 轻轻地将连接的耳塞边缘从耳机上取下，一定要小心不要损坏耳塞。
小心： 为了防止造成损坏，请勿拖拉 StayHear® 耳塞的翼部。
2. 将新耳塞的开口处和小插槽分别对准耳机的出音孔和出音孔上的弯钩。
3. 围绕耳机底部轻轻向下移动耳塞，直到感觉耳塞已经固定牢固。

故障诊断

音质不佳或找不到音频通道
- 确保耳机牢固地插入 Apple 设备的耳机插孔中。
- 调节音频设备的低音和高音设置。
- 试试另一个音频设备。

麦克风不起作用
- 确保您使用了兼容的 Apple 设备（参见如下兼容设备清单）。
- 确保耳机牢固地插入 Apple 设备的耳机插孔中。
- 确保 Answer/End（接听/结束）按钮后面的麦克风开口未被阻挡。
- 尝试再次通话。
- 尝试另一个兼容的 Apple 设备。

Apple 设备对（遥控器）按钮命令无反应
- 确保您使用了兼容的 Apple 设备（参见如下兼容设备清单）。
- 确保耳机牢固地插入 Apple 设备的耳机插孔中。
- 对于多次按压功能：改变按钮按压速度。
- 尝试另一个兼容的 Apple 设备。

为配合使用：

仅 iPhone 3GS 或更高、iPad、iPod touch（第 2 代或更高）、iPod classic（120GB、160GB）以及 iPod nano（第 4 代或更高）支持遥控器功能和麦克风。iPod shuffle（第 3 代或更高）支持遥控功能。所有 iPad 型号和 iPod 驶和 iPod 支援音訊播放。

"iPod 专用"、"iPhone 专用"和 "iPad 专用"表示电子附件专门设计用来分别与 iPod、iPhone 或 iPad 相连，并且通过了开发商的认证，符合 Apple 的性能标准。Apple 对此装置的工作或其与安全和规章标准的符合性概不负责。请注意，如果 iPod、iPhone 或 iPad 使用此附件可能影响无线性能。

Apple、iPad、iPhone、iPod、iPod classic、iPod nano、iPod shuffle 和 iPod touch 是 Apple Inc. 在美国及其他国家 / 地区的注册商标。

©2013 Bose Corporation. 未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其他方式使用本资料的任何部分。

有关该耳塞式耳机的更多信息，请参考在线用户指南，其中包括先进功能、附加故障排除建议和有关配件和更换零件的信息。要申请获得完整用户指南的印刷本，请查阅您所在地区提供的电话号码。

此序号位于包装箱内的产品保卡中。现在是注册您的耳塞式耳机的好时机。您可以到 http://global.Bose.com/register 轻松完成注册。

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
	有毒或有害物质或元素					
零件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
金属零件	X	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0
线声器	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0
连接器	X	0	0	0	0	0

0：表示此零件中所有同质物质包含的有毒或有害物质低于 SJT 11363-2006 中的限定要求。
X：表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有毒或有害物质高于 SJT 11363-2006 中的限定要求。

繁體中文

請花時間認真閱讀本快速入門指南並遵守重要安全性指示。
有關該耳塞式耳機的其他資訊，請參閱使用者指南：
http://global.Bose.com
僅限美國：http://Owners.Bose.com/freestyle

重要安全性指示

小心
- 當使用耳機時，您可能聽到一些不熟悉的提示音或報警音。了解這些聲音的區別，從而可以在需要時識別出來。
- 謹防耳機墜落、被壓坐或者被水浸濕。

警告
- 包含小部件，可能導致窒息危險。不適合 3 歲以下的兒童使用。
- 本產品含有磁性材料。
- 長時間高音量收聽音樂可能會造成聽力損傷。使用耳機，尤其是時間較長時，音量應避免過高。
- 如果您在開車或在進行任何需要集中精神的活動時要使用耳機，請務必小心。了解並遵守當地有關耳機使用的法律。有些地方的法律對在駕駛時使用此類產品有特別限定，如單耳杀的組態。

本產品符合所有適用的歐盟指令要求。www.Bose.com/compliance 中有完整的符合聲明。

清潔
您的耳塞式耳機可能需要定期清潔：
- 耳塞：首先，將它們從耳機上取下，然後使用中性清潔劑和水沖洗。確保在將它們安裝到耳機上之前對其進行了徹底的沖洗和乾燥處理。
- 耳機出音孔：只能使用乾燥、柔軟的棉質抹布或類似物品清潔。請勿將任何清潔工具插入出音孔。

部件

A. 衣夾
B. 調整滑塊
C. 內嵌麥克風和 3 鍵式遙控器
D. StayHear® 耳塞：大號（黑色）
E. StayHear 耳塞：中號，已安裝（灰色）
F. StayHear 耳塞：小號（白色）
G. 攜帶型包裝袋

連接到 Apple 裝置

1 您可將該耳塞式耳機連接至 iPhone、iPod 或其他 Apple 產品的 3.5 mm 標準耳機插孔。

在 Apple 裝置中使用該耳塞式耳機
Bose® FreeStyle™ 耳塞配有一個小型內嵌麥克風和 3 鍵式遙控器，便于控制所選 iPhone 和 iPod 機型。要控制音量，請按住 +/- 按鍵。要接聽或結束通話，以及播放或暫停歌曲或視頻，請按下“接聽/結束”按鍵。

音量上調
接聽/結束
音量下調

注意： 在部分 Apple 產品中可能無法使用全部控制項。
注意： 在非 Apple 裝置上使用該耳塞式耳機時，請參閱 www.Bose.com

正確安裝重要提示

只要正確佩戴耳機，Bose 就能為您帶來您所期待的舒適感和清晰度。

2 每個耳塞上都標有 L 或 R，以表明用於左側還是右側耳機。請務必將左側 StayHear® 耳塞連接在左側耳機上，右側 StayHear® 耳塞連接在右側耳機上。

3 **將耳機正確地戴在耳朵上**
該耳塞式耳機上帶有一個柔軟的 StayHear® 耳塞，可以舒服地

English

Please take the time to carefully read this quick start guide and follow the Important Safety Instructions.
For additional information about your earbuds, refer to the Owner's Guide: http://global.Bose.com
U.S. only: http://Owners.Bose.com/freestyle

Important Safety Instructions

CAUTIONS
- Sounds that you rely on as reminders or warnings may have an unfamiliar character when using headsets. Be aware of how these sounds may vary in character so you can recognize them as needed.
- Do not drop, sit on, or allow the headset to be immersed in water.

WARNINGS
- Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.
- This product contains magnetic material.
- Long-term exposure to loud music may cause hearing damage. It is best to avoid high volume levels when using headset, especially for extended periods.
- Use caution when using your headset while operating a vehicle or engaging in any activity that requires your full attention. Check and follow local laws regarding headset use. Some jurisdictions impose specific limitations, such as single earpiece configuration, on the use of such products while driving.

This product conforms to all applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at www.Bose.com/compliance

CLEANING
Your earbuds may require periodic cleaning:
- Ear tips: First, remove them from the earbuds and wash the tips with a mild detergent and water. Make sure you thoroughly rinse and dry them before putting them back on the earbuds.
- Earbud nozzles: Clean only with a dry, soft cotton swab or equivalent. Never insert any cleaning tool into the nozzle.

Components

A. Clothing clip
B. Adjustment slider
C. Inline microphone and 3-button remote
D. StayHear® tips: Large (black)
E. StayHear Tips: Medium, installed (grey)
F. StayHear Tips: Small (white)
G. Carrying case

Connecting to an Apple Device

1 You can connect the earbuds to the standard 3.5 mm headphone jack on your iPhone, iPod or other Apple products.

Using the earbuds with your Apple device
The Bose® FreeStyle™ earbuds come with a small inline microphone and 3-button remote for convenient control of select iPhone and iPod models. To control the volume, press and hold the +/– button. To Answer or End a call and to play or pause a song or video, press and release the Answer/End button.

Note: Full controls may not be available for some Apple products.
Note: For information on using your earbuds with non Apple devices, refer to www.Bose.com

Importance of Proper Fit

When you wear the earbuds properly, they provide the comfort and clarity you expect from Bose.

2 Each tip is marked with either an L or an R to indicate which earbud it is for. Be sure to attach the left StayHear® tip to the left earbud and the right StayHear® tip to the right earbud.

3 **Fitting the earbud to your ear**
The earbud has a soft StayHear® tip attached, allowing it to rest comfortably in the bowl of your ear. The wing part of the tip fits just under your ear ridge.

To determine if the tip is the right size:
1. Insert the earbud into the ear canal just enough so the earbud arm rests lightly against your ear.
2. Tilt the earbud back and press the tip wing under the ear ridge until it is secure. The tips should fit comfortably yet securely in the bowl of the ear.

4 **Changing ear tips**
Select the type and size of ear tip that provides you with the best comfort and fit.

1. Gently peel the edges of the attached tip away from the earbud, using care not to tear the tip.
CAUTION: To prevent damage, do not pull on the StayHear® tip wing.
2. Position the opening of the new tip over the nozzle with the small slot over the nozzle hook.
3. Ease the base of the tip down around the base of the earbud until the tip feels secured.

Troubleshooting

Poor Sound Quality or Missing Audio Channel(s)
- Make sure the earbuds are securely plugged into the headphone jack of the Apple device.
- Adjust the bass and treble settings in the audio device.
- Try another audio device.

Microphone not working
- Ensure you are using a compatible Apple device (see list of compatible devices below).
- Make sure the earbuds are securely plugged into the headphone jack of the Apple device.
- Make sure the microphone opening on the back of the Answer/End button is not blocked.
- Try another phone call.
- Try another compatible Apple device.

Apple device is not responding to (remote) button commands
- Ensure you are using a compatible Apple device (see list of compatible devices below).
- Make sure the earbuds are securely plugged into the headphone jack of the Apple device.
- For multi-press functions: vary speed of button presses.
- Try another compatible Apple device.

For use with:

The remote and mic are supported only by iPhone 3GS or later, iPad, iPod touch (2nd generation or later), iPod classic (120GB, 160GB), and iPod nano (4th generation or later). The remote is supported by iPod shuffle (3rd generation or later). Audio is supported by all iPad and iPod models.

"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

Apple, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

©2013 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed, or otherwise used without prior written permission.

Please refer to the complete Owner's Guide, available online, for more information about your earbuds, including advanced functions, additional troubleshooting suggestions and information on accessories and replacement parts. To request a printed copy of the complete Owner's Guide, refer to the phone numbers provided for your region.

The serial number is located on the warranty card included in the carton. Now is a good time to register your earbuds. You can do this easily by going to http://global.Bose.com/register

Dansk

Tag dig tid til at læse denne hurtige vejledning omhyggeligt, og følg de vigtige sikkerhedsinstruktioner.
Yderligere oplysninger om dine øretelefoner finder du i brugervejledningen: http://global.Bose.com
Kun USA: http://Owners.Bose.com/freestyle

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

FORSIGTIG
- Lyde, som du er vant til at opfatte som påmindelser eller advarsler, kan ændre karakter, når du bruger hovedtelefoner. Vær opmærksom på, at disse lyde kan være anderledes, så du kan genkende dem, når der er behov for det.
- Undgå at tabe eller sidde på hovedtelefonerne, og undgå at komme dem i vand.

ADVARSLER
- Indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningsfare. Egner sig ikke til børn under 3 år.
- Dette produkt indeholder magnetisk materiale.
- Langtidseksponering for høj musik kan give hareskader. Undgå høje lydstyrker ved brug af hovedtelefoner, især over længere perioder.
- Vær forsigtig, når du bruger hovedtelefonerne, mens du kører bil og ved andre aktiviteter, der kræver din fulde opmærksomhed. Tjek og følg lokale love for brug af hovedtelefoner. I nogle jurisdiktioner gælder der særlige begrænsninger som f.eks. konfigurationer med ét ørestykke for brugen af sådanne produkter under kørslen.

Dette produkt lever op til alle relevante krav i EU-direktiverne. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på www.Bose.com/compliance

RENGØRING
Dine øretelefoner vil eventuelt kræve rengøring af og til:
- Øreindsatser: Tag dem først af øretelefonerne, og vask dem så med vand og et mildt rengøringsmiddel. Sørg for at skylle og tørre dem grundigt, før du sætter dem tilbage på øretelefonerne.
- Øretelefonernes mundstykker: Rengør dem kun med en tør, blød vatpind eller tilsvarende. Sæt aldrig et rengøringsredskab ind i mundstykket.

Komponenter

A. Tøjclips
B. Justeringsskyder
C. Indbygget mikrofon og fjernbetjening med 3 knapper
D. StayHear®-indsatser: Store (sorte)
E. StayHear-indsatser: Mellem, installeret (grå)
F. StayHear-indsatser: Små (hvide)
G. Taske

Tilslutning til en Apple-enhed

1 Du kan tilslutte øretelefonerne til 3,5 mm standardhovedtelefonstikket på din iPhone eller iPod eller på andre Apple-produkter.

Anvendelse af øretelefonerne sammen med din Apple-enhed
Bose® FreeStyle™-øretelefonerne leveres med en lille indbygget mikrofon og en fjernbetjening med 3 taster for din bequeme Styrening ausgewählter iPhone- og iPod-Modelle geliefert. Halten Sie zum Regeln der Lautstärke die Taste +/– gedrückt. Drücken Sie zum Entgegennehmen oder Beenden eines Anrufs oder zur Wiedergabe oder zum Anhalten eines Songs oder Videos die Answer/End-Taste gedrückt.

Bemærk: Alle knapper vil muligvis ikke være tilgængelige for visse Apple-produkter.
Bemærk: Oplysninger om anvendelse af øretelefonerne med ikke-Apple enheder finder du på www.Bose.com

Vigtigheden af god pasform

Når du bærer øretelefonerne korrekt, får du den komfort og tydelighed, som du forventer af Bose.

2 Hver øreindsats er mærket med et L eller et R for at angive, hvilken øretelefon den passer til. Sørg for at sætte den venstre StayHear®-øreindsats på den venstre øretelefon og den højre StayHear®-øreindsats på den højre øretelefon.

3 **Tilpasning af øretelefonen til øret**
Øretelefonen har en blød StayHear®-øreindsats sat på, så det kan hvile bekvemt i ørehulen. Siden af ørestykkets passer lige under øreryggen.

Sådan afgør du, om øreindsatsen har den rigtige størrelse:
1. Stæk øretelefonen i øregangen, så øretelefonen netop hviler let mod øret.
2. Vip øretelefonen tilbage, og tryk på øreindsatsen under øreryggen, indtil det er sikkert. Øreindsatserne skal sidde bekvemt, men fast i ørehulen.

4 **Udskiftning af øreindsatser**
Vælg en ørelinds med den type og størrelse, som giver dig den bedste komfort og passform.

1. Trækk forsigtig kanterne af den fastgjorte ørelinds væk fra øretelefonen. Pas på ikke at ødelægge ørelindsatsen. **FORSIGTIG:** Undgå at trække i StayHear®-ørelindsatsen for at undgå skader.
2. Anbring den nye ørelindsats åbning over stykket med den lille sprække over knoppen.
3. Trækk forsigtigt ørelindsatsens base ned omkring øretelefonens base, indtil ørelindsatsen føles fastgjort.

Fejlfinding

Dårlig lydkvalitet eller manglende lydkanal(er)
- Sørg for, at øretelefonerne er sat solidt i Apple-enhedens hovedtelefonstik.
- Juster bas- og diskantindstillingerne på lydenheden.
- Prøv en anden lydenhed.

Mikrofonen virker ikke
- Sørg for at bruge en kompatibel Apple-enhed (du finder en liste med kompatible enheder nedenfor).
- Sørg for, at øretelefonerne er sat solidt i Apple-enhedens hovedtelefonstik.
- Sørg for, at mikrofonåbningen på bagsiden af svar/afslut-knappen ikke er blokeret.
- Prøv et andet telefonopkald.
- Prøv en anden kompatibel Apple-enhed.

Apple-enheden reagerer ikke på (fjernbetjeningens) knappkommander
- Sørg for at bruge en kompatibel Apple-enhed (du finder en liste med kompatible enheder nedenfor).
- Sørg for, at øretelefonerne er sat solidt i Apple-enhedens hovedtelefonstik.
- For funktioner med flere tryk: Varier knaptrykkenes hastighed.
- Prøv en anden kompatibel Apple-enhed.

Til anvendelse med:

Fjernbetjeningen og mikrofonen understøttes kun af iPhone 3GS eller nyere, iPad, iPod touch (2. generation eller nyere), iPod classic (120 GB, 160 GB) og iPod nano (4. generation eller nyere). Fjernbetjeningen understøttes af iPod shuffle (3. generation eller nyere). Lyd understøttes af alle iPod- og iPod-modeller.

"Made for iPod," "Made for iPhone," og "Made for iPad" betyder, at et elektronisk tilbehør er designet specifikt til at tilsluttes henholdsvis iPod, iPhone og iPad og er certificeret af udvikleren til at overholde Apples ydelsesstandarder. Apple er ikke ansvarlig for denne enheds virkemåde eller for dens efterlevelse af sikkerhedsstandarder og lovmæssige standarder. Bemærk venligst, at brugen af dette tilbehør sammen med iPod, iPhone eller iPad kan påvirke den trådløse ydelse.

Apple, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, and iPod touch er varemærker, der tilhører Apple Inc., og er registreret i USA og andre lande.

©2013 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af dette dokument eller deri herfor er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

I den komplette brugervejledning, som er tilgængelig online, kan du finde flere oplysninger om dine øretelefoner, herunder avancerede funktioner, yderligere forslag til fejlfinding og oplysninger om tilbehør og reservedele. Hvis du vil bestille et trykt eksemplar af den komplette brugervejledning, skal du bruge de anførte telefonnumre for dit område.

Serienummeret er placeret på garantibeviset, som medfølger i æsken. Dette er et godt tidspunkt til at registrere dine øretelefoner. Du kan nemt gøre det ved at gå til http://global.Bose.com/register

Deutsch

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Kurzanleitung sorgfältig durchzulesen und die Sicherheitshinweise zu befolgen.
Weitere Informationen über die Ohrhörer finden Sie in der Bedienungsanleitung: http://global.Bose.com
Nur USA: http://Owners.Bose.com/freestyle

Wichtige Sicherheitshinweise

ACHTUNG
- Bekannte akustische Hinweis- und Warnsignale können anders klingen, wenn Sie Headsets tragen. Machen Sie sich bewusst, inwieweit diese Signale variieren, sodass Sie sie in den entsprechenden Situationen erkennen.
- Lassen Sie das Headset nicht fallen, setzen Sie sich nicht darauf, und schützen Sie es vor Nässe.

WARNUNG
- Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.
- Dieses Produkt enthält magnetische Materialien.
- Laute Musik kann zu Gehörschäden führen. Vermeiden Sie hohe Lautstärken, insbesondere über längere Zeiträume, wenn Sie das Headset benutzen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Headset während des Betriebs eines Fahrzeugs oder während Aktivitäten verwenden, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern. Lesen und befolgen Sie die örtlichen Gesetze zur Verwendung von Headsets. In einigen Ländern gelten bestimmte Einschränkungen, zum Beispiel die Verwendung von einem einzigen Ohrstück während des Fahrens.

Dieses Produkt entspricht allen Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

REINIGUNG
Von Zeit zu Zeit sollten Sie die Ohrhörer reinigen:
- Ohrstöpsel: Tag dem Ferst af øretelefonerne, og vask dem så med vand og et mildt rengøringsmiddel. Sørg for at skylle og tørre dem grundigt, før du sætter dem tilbage på øretelefonerne.
- Øretelefonernes mundstykker: Rengør dem kun med en tør, blød vatpind eller tilsvarende. Sæt aldrig et rengøringsredskab ind i mundstykket.

Komponenten

A. Clip
B. Schieber
C. Inline-Mikrofon und Fernbedienung mit 3 Tasten
D. StayHear®-Polsterkappen: Groß (schwarz)
E. StayHear-Polsterkappen: Mittel, angebracht (grau)
F. StayHear-Polsterkappen: Klein (weiß)
G. Tragetasche

Anschließen an ein Apple-Gerät

1 Sie können die Ohrhörer an die übliche 3,5-mm-Kopfhörerbuchse an Ihrem iPhone, iPod oder anderen Apple-Produkten anschließen.

Verwendung der Ohrhörer mit Ihrem Apple-Gerät
Die Bose® FreeStyle™-Ohrhörer werden mit einem kleinen Inline-Mikrofon und einer Fernbedienung mit 3 Tasten für die bequeme Steuerung ausgewählter iPhone- und iPod-Modelle geliefert. Halten Sie zum Regeln der Lautstärke die Taste +/– gedrückt. Drücken Sie zum Entgegennehmen oder Beenden eines Anrufs oder zur Wiedergabe oder zum Anhalten eines Songs oder Videos die Answer/End-Taste gedrückt.

Hinweis: Möglicherweise stehen für einige Apple-Produkte nicht alle Bedienelemente zur Verfügung.
Hinweis: Informationen zur Verwendung der Ohrhörer mit nicht von Apple stammenden Geräten finden Sie unter www.Bose.com.

Wichtig für den richtigen Sitz

Wenn Sie die Ohrhörer richtig tragen, bieten sie den Komfort, den Sie von Bose erwarten.

2 Jede Polsterkappe ist mit einem L oder einem R markiert, um anzugeben, für welchen Ohrhörer sie ist. Bringen Sie die linke StayHear®-Polsterkappe am linken Ohrhörer und die rechte StayHear®-Polsterkappe am rechten Ohrhörer an.

3 **Anpassen der Ohrhörer an Ihre Ohren**
Der Ohrhörer hat weiche StayHear®-Polsterkappen, dank der er bequem auf Ihrer Ohrmuschel sitzt. Der Flügelteil der Polsterkappe passt genau unter den Ohrrand.

So stellen Sie fest, ob die Polsterkappe die richtige Größe hat:
1. Stecken Sie den Ohrhörer so in den Gehörgang, dass der Ohrhörerarm leicht an Ihrem Ohr sitzt.
2. Kippen Sie den Ohrhörer nach hinten und drücken Sie auf den Flügel der Polsterkappe unter dem Ohrrand, bis sie fest sitzt. Die Polsterkappen sollten bequem und doch fest in der Ohrmuschel sitzen.

4 **Polsterkappen austauschen**
Wählen Sie die Art und Größe der Polsterkappe so, dass sie bequem und optimal sitzt.

1. Ziehen Sie die Kanten der befestigten Polsterkappe vorsichtig vom Ohrhörer weg und achten Sie dabei darauf, die Polsterkappe nicht zu zerreißen. **ACHTUNG:** Um Schäden zu verhindern, sollten Sie nicht an der StayHear®-Polsterkappe ziehen.
2. Positionieren Sie die Öffnung der neuen Polsterkappe über dem Kopfhörer und dem kleinen Schlitz über dem Kopfhörerhaken.
3. Lockern Sie die Basis der Polsterkappe unten um die Basis des Ohrhörers, bis die Polsterkappe fest sitzt.

Fehlerbehebung

Schlechte Tonqualität oder fehlende Audiokanäle
- Vergewissern Sie sich, dass die Ohrhörer fest an die Kopfhörerbuchse des Geräts angeschlossen sind.
- Passen Sie die Bass- und Höheneinstellungen am Audiogerät an.
- Versuchen Sie ein anderes Gerät.

Mikrofon funktioniert nicht
- Vergewissern Sie sich, dass Sie ein kompatibles Apple-Gerät verwenden (siehe Liste der kompatiblen Geräte weiter unten).
- Vergewissern Sie sich, dass die Ohrhörer fest an die Kopfhörerbuchse des Apple-Geräts angeschlossen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die Mikrofonöffnung an der Rückseite der Answer/End-Taste nicht blockiert ist.
- Versuchen Sie einen anderen Telefonanruf.
- Versuchen Sie ein anderes kompatibles Apple-Gerät.

Apple-Gerät reagiert nicht auf die Befehle der (Fernbedienungs-) Tasten
- Vergewissern Sie sich, dass Sie ein kompatibles Apple-Gerät verwenden (siehe Liste der kompatiblen Geräte weiter unten).
- Vergewissern Sie sich, dass die Ohrhörer fest an die Kopfhörerbuchse des Apple-Geräts angeschlossen sind.
- Für Funktionen mit mehrmaligem Tastendruck: Variieren Sie die Geschwindigkeit beim Drücken der Tasten.
- Versuchen Sie ein anderes kompatibles Apple-Gerät.

Für die Verwendung mit:

Die Fernbedienung und das Mikrofon werden nur von iPhone 3GS oder spätter, iPad, iPod touch (2. Generation oder später), iPod classic (120 GB, 160 GB), und iPod nano (4. Generation oder später) unterstützt. Die Fernbedienung wird von iPod shuffle (3. Generation und später) unterstützt. Ton wird von allen iPad- und iPod-Modellen unterstützt.

„Made for iPod", „Made for iPhone" und „Made for iPad" bedeuten, dass ein elektronisches Zubehör speziell für die Verwendung mit dem iPod, iPhone oder iPad entwickelt wurde und vom Entwickler für die Erfüllung der Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheits- und gesetzlichen Standards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem iPod, iPad oder iPhone die drahtlose Leistung beeinträchtigen kann.

Apple, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle und iPod touch sind Marken von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind.

©2013 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder auf andere Weise verwendet werden.

In der Bedienungsanleitung, die online verfügbar ist, finden Sie weitere Informationen über Ihre Ohrhörer, zum Beispiel erweiterte Funktionen, zusätzliche Fehlerbehebungsvorschläge und Informationen zu Zubehör und Ersatzteilen. Wenn Sie ein gedrucktes Exemplar der vollständigen Bedienungsanleitung erhalten möchten, wenden Sie sich an eine der für Ihre Region angegebenen Telefonnummern.

Die Seriennummer befindet sich auf der Garantiekarte im Karton. Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihre Ohrhörer zu registrieren. Sie können dies ganz einfach auf http://global.Bose.com/register

Dutch

Neem de tijd om deze beknopte handleiding zorgvuldig door te lezen en de Belangrijke veiligheidsinstructies te volgen.
Voor verdere informatie over de oortelefoon raadpleegt u de gebruikershandleiding: http://global.Bose.com
Alleen VS: http://Owners.Bose.com/freestyle

Belangrijke veiligheidsinstructies

WAARSCHUWINGEN
- Geluiden waarop u vertrouwt als herinneringen of waarschuwingen kunnen onbekend klinken als u een headset draagt. Houd hier rekening mee zodat u deze kunt herkennen als dit nodig is.
- Laat de headset niet vallen, ga er niet op zitten en dompel deze niet onder in water.

WAARSCHUWINGEN
- Bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
- Dit product bevat magnetisch materiaal.
- Langdurige blootstelling aan harde muziek kan gehoorschade veroorzaken. Vermijd hoge volumes bij gebruik van de headset, vooral bij langdurig gebruik.
- Wees voorzichtig als u de headset gebruikt tijdens het autorijden of tijdens activiteiten die uw volle aandacht vereisen. Raadpleeg en volg de geldende wetgeving aangaande het gebruik van headsets. In sommige rechtsgebieden gelden specifieke beperkingen voor het gebruik van dergelijke producten tijdens het autorijden, zoals het gebruik van één oorstuk.

Dit product voldoet aan alle vereisten van de van toepassing zijnde EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op www.Bose.com/compliance

SCHOONMAKEN
De oortelefoon moet mogelijk af en toe worden schoongemaakt.
- Oordopjes: Verwijder deze eerst van de oortelefoon en maak ze schoon met een zacht reinigingsmiddel en water. Zorg dat u de dopjes goed afspoelt en afdroogt voordat u ze terugplaatst op de oortelefoon.
- Oorstukken: Uitsluitend schoonmaken met een droog, zacht wattenstaafje of iets dergelijks. Steek nooit een schoonmaakhulpmiddel in het oorstuk.

Onderdelen

A. Kledingclip
B. Schuifregelaar
C. Inline microfoon en afstandsbediening met 3 knoppen
D. StayHear®-dopjes: groot (zwart)
E. StayHear-dopjes: medium, aangebracht (grijs)
F. StayHear-dopjes: klein (wit)
G. Etui

Aansluiten op een Apple-apparaat

1 U kunt de oortelefoon aansluiten op de normale hoofdtelefoonaansluiting van 3,5 mm op een iPhone, iPod of andere Apple-producten.

De oortelefoon samen met uw Apple-apparaat gebruiken
De Bose® FreeStyle™-oortelefoon wordt geleverd met een kleine inline microfoon en een afstandsbediening met 3 knoppen voor gemakkelijke bediening van geselecteerde iPhone- en iPod-modellen. Om het volume te regelen, houdt u de knop + of – ingedrukt. Om een oproep te beantwoorden of te beëindigen of een song of video af te spelen of te pauzeren, drukt u kort op de knop Beantworden/Beëindigen.

Opmerking: Mogelijk zijn niet alle functies beschikbaar voor bepaalde Apple-producten.
Opmerking: Voor informatie over het gebruik van uw oortelefoon met apparaten van andere fabrikanten dan Apple raadpleegt u www.Bose.com

Een goede pasvorm is belangrijk

Wanneer de oortelefoon correct wordt gedragen, biedt deze comfort en helderheid, zoals u van Bose gewend bent.

2 Op elk dopje staat een L of een R om aan te geven voor welk oorstuk het is bedoeld. Let erop dat u het linker StayHear®-dopje aan het linkeroorstuk bevestigt en het rechter StayHear®-dopje aan het rechteroorstuk.

3 **De oortelefoon aan uw oor aanpassen**
De oortelefoon is voorzien van een zacht StayHear®-dopje, zodat de oortelefoon comfortabel in uw oorschelp rust. De vleugel van het dopje past precies onder de oorploei.

Bepalen of het dopje de juiste maat is:
1. Plaats de oortelefoon juist ver genoeg in het oorkanaal zodat de oortelefoon licht tegen uw oor rust.
2. Kantel de oortelefoon naar achteren en druk de vleugel van het dopje onder de oorploei totdat het goed vastzit. De dopjes moeten comfortabel maar toch stevig in de oorschelp zitten.

4 **Oordopjes verwisselen**
Selecteer het oordopje dat u het beste past en dat het beste zit.

1. Verwijder voorzichtig de randen van het bevestigde dopje van de oortelefoon. Wees voorzichtig dat u het dopje niet scheurt. **LET OP:** Om schadelijke beschadigingen te voorkomen, mag u niet aan de vleugel van het StayHear®-dopje trekken.
2. Plaats de opening van het nieuwe dopje over het oorstuk met de smalle gleuf over het haakje aan het oorstuk.
3. Druk de onderkant van de dopje voorzichtig rond de onderkant van de oortelefoon totdat u voelt dat het dopje vastzit.

Problemen oplossen

Slechte geluidskwaliteit of geen geluid uit een of meer kanalen
- Controleer of de oortelefoon goed is aangesloten op de hoofdtelefoonaansluiting van het Apple-apparaat.
- Stel de hoge en lage tonen in op het audioapparaat.
- Probeer een ander apparaat.

De microfoon doet het niet
- Controleer of u een compatibel Apple-apparaat gebruikt (zie de lijst met compatible apparaten hieronder).
- Controleer of de oortelefoon goed is aangesloten op de hoofdtelefoonaansluiting van het Apple-apparaat.
- Controleer of de opening van de microfoon aan de achterkant van de knop Beantwoorden/Beëindigen niet geblokkeerd is.
- Probeer het met een ander telefoongesprek.
- Probeer het met een ander compatibel Apple-apparaat.

Het Apple-product reageert niet op opdrachten via de knoppen (van de afstandsbediening)
- Controleer of u een compatibel Apple-apparaat gebruikt (zie de lijst met compatible apparaten hieronder).
- Controleer of de oortelefoon goed is aangesloten op de hoofdtelefoonaansluiting van het Apple-apparaat.
- Voor functies waarbij u meerdere keren op een knop moet drukken, varieert u de tijd tussen het indrukken.
- Probeer het met een ander compatibel Apple-apparaat.

Voor gebruik met:

De afstandsbediening en microfoon worden alleen ondersteund door iPhone 3GS of latter, iPad, iPod touch (2e generatie of later), iPod classic (120 GB, 160 GB) en iPod nano (4e generatie of later). De afstandsbediening wordt ondersteund door de iPod shuffle (3e generatie of later). Audio wordt ondersteund door alle iPad- en iPod-modellen.

"Made for iPod", "Made for iPhone" en "Made for iPad" betekenen dat een elektronisch accessoire specifiek is ontworpen voor aansluiting op respectievelijk een iPod, iPhone of iPad en dat de ontwikkelaar garandeert dat het voldoet aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of voor het voldoen aan veiligheidsnormen en regelgeving. Gebruik van dit accessoire met iPod, iPhone of iPad kan de werking van draadloze apparaten negatief beïnvloeden.

Apple, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen.

©2013 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

Raadpleeg de volledige gebruikershandleiding, die online beschikbaar is, voor meer informatie over de oortelefoon, waaronder geavanceerde functies, verdere suggesties voor het oplossen van problemen en informatie over accessoires en reserveonderdelen. Om een gedrukt exemplaar van de volledige gebruikershandleiding aan te vragen, raadpleegt u de telefoonnummers die u hebt ontvangen voor uw regio.

U vindt het serienummer op de garantiekaart die is bijgeloten in de verpakking. Dit is een goed moment om uw oortelefoon te registreren. Dat kan eenvoudig via http://global.Bose.com/register

Español

Dedique el tiempo que sea necesario para leer esta guía de inicio rápido y seguir atentamente estas Instrucciones de seguridad importantes.
Para obtener información adicional sobre los auriculares, consulte la Guía del usuario: http://global.Bose.com
Solo EE UU: http://Owners.Bose.com/freestyle

Instrucciones de seguridad importantes

PRECAUCIONES
- Los sonidos que usted interpreta como avisos o advertencias pueden presentar un carácter distinto del habitual al utilizar los auriculares. Recuerde de modo en que puede variar la realización de estos sonidos de modo que los pueda reconocer cuando sea preciso.
- No deje caer los auriculares, no se siente sobre ellos y no los sumerja en agua.

ADVERTENCIAS
- Contiene piezas pequeñas que pueden suponer riesgo de asfixia. No adecuado para niños menores de 3 años.
- Este producto contiene material magnético.
- La exposición prolongada a música a gran volumen puede causar lesiones auditivas. Evite utilizar estos auriculares a un volumen alto, en especial durante largos periodos de tiempo.
- Tenga cuidado al utilizar los auriculares mientras maneja cualquier vehículo o realiza actividades que requieren toda su atención. Compruebe y respete las leyes locales sobre el uso de auriculares. Algunas jurisdicciones imponen limitaciones específicas, como la configuración de un solo auricular, en el uso de tales productos mientras se conduce.

Este producto cumple todos los requisitos aplicables de las Directivas de la UE. Encontrará la declaración de conformidad completa en www.Bose.com/compliance

LIMPIEZA
Es posible que los auriculares requieran limpieza periódica:
- Almohadillas de los auriculares: En primer lugar, retírelas de los auriculares y lávelas con un detergente suave y agua. Asegúrese de aclararlas y secarlas bien antes de volver a colocarlas en los auriculares.
- Puntas de los auriculares: Límpielas únicamente con un bastoncillo de algodón seco y suave o equivalente. No inserte nunca ninguna herramienta de limpieza en la punta.

Componentes

A. Pinza para ropa
B. Ajuste deslizante
C. Micrófono en línea y control remoto de 3 botones
D. Almohadillas StayHear®: Grandes (negro)
E. Almohadillas StayHear: Medias, instaladas (gris)
F. Almohadillas StayHear: Pequeñas (blanco)
G. Funda de transporte

Conectar a un dispositivo Apple

1 Puede conectar los auriculares a la entrada estándar de 3,5 mm para auriculares de su iPhone, iPod u otro producto Apple.

Utilizar los auriculares con un dispositivo Apple
Los auriculares Bose® FreeStyle™ incluyen un pequeño micrófono en línea y un control remoto de 3 botones para manejar cómodamente algunos modelos de iPhone y iPod. Para controlar el volumen, pulse y mantenga pulsado el botón +/–. Para contestar una llamada y reproducir o realizar una pausa en una canción o vídeo, pulse y libere el botón Contestar/Terminar.

Nota: Es posible que no estén disponibles todos los controles para algunos productos Apple.
Nota: Para obtener información sobre el uso de los auriculares con dispositivos no Apple, consulte www.Bose.com

Importancia de un ajuste adecuado

Si se coloca correctamente los auriculares, obtendrá el confort y la claridad que caracterizan a Bose.

2 Los almohadillas van marcadas con L (izquierda) o R (derecha) para indicar a qué auricular corresponden. Asegúrese de colocar la almohadilla StayHear® izquierda en el auricular izquierdo y la almohadilla StayHear® derecha en el derecho.

3 **Ajustar el auricular a la oreja**
El auricular incorpora una almohadilla suave StayHear® que le permite ajustarse con comodidad al pabellón auditivo. La parte de ala de la almohadilla se ajusta justo bajo el pliegue de la oreja.

Para determinar si la almohadilla es del tamaño adecuado:
1. Inserte el auricular en el pabellón auditivo lo suficiente para que el brazo del auricular se pose ligeramente sobre la oreja.
2. Incline el auricular hacia atrás y presione el ala de la almohadilla bajo el pliegue de la oreja hasta que quede segura. Las almohadillas deben encajar con comodidad y con seguridad en el pabellón auditivo.

4 **Cambiar las almohadillas del auricular**
Seleccione el tipo y el tamaño de almohadilla de auricular que le proporcione la comodidad y el ajuste óptimos.

1. Retire suavemente del auricular los bordes de la almohadilla instalada, cuidando no arrancar la almohadilla. **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños, no tire del ala de la almohadilla StayHear®.
2. Coloque la abertura de la nueva almohadilla sobre la punta con la ranura pequeña sobre el gancho de la punta.
3. Baje con cuidado la base de la almohadilla alrededor de la base del auricular hasta que la almohadilla parezca estar fija.

Resolución de problemas

Calidad de sonido deficiente o falta uno o varios canales de audio
- Compruebe que los auriculares están firmemente insertados en la entrada para auriculares del dispositivo Apple.
- Ajuste los valores de graves y agudos en el dispositivo de audio.
- Pruebe otro dispositivo de audio.

El micrófono no funciona
- Asegúrese de que está utilizando un dispositivo Apple compatible (consulte la lista de dispositivos compatibles a continuación).
- Compruebe que los auriculares están firmemente insertados en la entrada para auriculares del dispositivo Apple.
- Compruebe que la abertura del micrófono de la parte posterior del botón Contestar/Terminar no está bloqueada.
- Realice otra llamada.
- Pruebe otro dispositivo Apple compatible.

El dispositivo Apple no responde a las órdenes del control remoto
- Asegúrese de que está utilizando un dispositivo Apple compatible (consulte la lista de dispositivos compatibles a continuación).
- Compruebe que los auriculares están firmemente insertados en la entrada para auriculares del dispositivo Apple.
- Para funciones multipulsación: varíe la velocidad de las pulsaciones de botones.
- Pruebe otro dispositivo Apple compatible.

Para uso con:

El control remoto y el micrófono solo son compatibles con iPhone 3GS o latter, iPad, iPod touch (2ª generación o posterior), iPod classic (120 GB, 160 GB) y iPod nano (4ª generación o posterior). El control remoto es compatible con iPod shuffle (3ª generación y posteriores). El audio es compatible con todos los modelos de iPad y iPod.

"Made for iPod", "Made for iPhone" y "Made for iPad" significan que el accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse específicamente con iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y que el desarrollador certifica que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del uso de este dispositivo o de que cumpla las normas de seguridad y regulatorias. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico.

Apple, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle y iPod touch son marcas comerciales de Apple, Inc. registradas en Estados